

## Příloha č. 1

# STRUČNÁ CHARAKTERISTIKA PROJEKTU ZAHRANIČNÍ ROZVOJOVÉ SPOLUPRÁCE

---

### 1) popis výchozího stavu

Turistika hraje významnou roli v mnoha afrických státech a je důležitou složkou sektoru služeb. Etiopie je momentálně v tomto ohledu pozadu, nicméně tamní vláda si situaci uvědomuje a ráda by tento stále významnější sektor podpořila a navýšila počet přijíždějících turistů. Otázce většího příspěvku turistiky k celkovému hospodářskému rozvoji země je mimo jiné věnována též významná část etiopského „Growth and Transformation Plan II“. Ten definuje turismus jako velice perspektivní oblast ekonomiky, jež má potenciál významně navýsit příjmy do státního rozpočtu, podpořit rozvoj navazujících služeb a zvýšit zaměstnanost.

Podstatou projektu, který je realizován v rámci zahraniční rozvojové spolupráce České republiky, programu Aid for Trade, je pomoc partnerskému státu Etiopie při usnadnění a liberalizaci jeho obchodu, budování kapacit a lepším zapojení do mezinárodního obchodu. V globálu mluvíme o pomoci při budování silnější, odolnější a udržitelné ekonomiky Etiopie.

### 2) definice cílové skupiny, které bude realizace projektu určena, a charakteristika dalších zainteresovaných stran

Hlavní cílovou skupinou jsou zástupci Ministerstva kultury a turistiky Etiopie.

Další zainteresované strany jsou:

- Představitelé etiopských turistických institucí/agentur,
- Představitelé státních a soukromých institucí a firem v oblasti ochrany životního prostředí, zemědělství, turistiky a soukromého podnikání.

### 3) detailně a jasně formulovaný rozvojový záměr projektu (předpokládaný konečný přínos a efekt pro partnerský stát)

Rozvojový záměr projektu je:

- Prostřednictvím podpory turistiky, přispět k udržitelnému rozvoji etiopského venkova a krajiny
- Pomocí rozvoje turistiky, přispět k větší diversifikaci služeb, kde v současnosti hlavní roli hrají Telecom a Etiopské aerolinie
- Přispět k posílení zaměstnanosti ve vesnicích a v odlehlejších oblastech
- Pomoci vybudovat profesionální kapacity etiopských státních úředníků v turistickém sektoru
- Rozšířit spolupráci mezi ČR a Etiopií

Konečným efektem projektu je zlepšení organizace turizmu a tím i k většímu finančnímu přínosu z tohoto sektoru v Etiopii a také ke zvýšení výměny turistů mezi ČR a Etiopií.

### 4) stručně definované cíle a výstupy projektu (způsob či postup jejich dosažení)

Hlavním cílem projektu je zlepšení služeb v turistickém ruchu a umožnění dodávák kvalitního zboží do tohotu sektoru v Etiopii prostřednictvím:

- Posílení kapacit úředníků Ministerstva kultury a turistiky Etiopie
- Zlepšení udržitelného rozvoje turistiky v Etiopii
- Zapojení soukromého sektoru, občanské společnosti, obcí a zahraničních partnerů do sekce turistiky

K dosažení těchto cílů budou použity tyto základní výstupy:

**Výstup 1** – Navázání spolupráce a organizační zajištění projektu

**Výstup 2** – Návrh souboru materiálů pro přednášky, školení a exkurze

**Výstup 3** - Studijní cesta 4 úředníků z Ministerstva kultury a turistiky Etiopie do ČR

**Výstup 4** – Studijní cesta 4 odborníků na turistický ruch z ČR do Etiopie

**Výstup 5** - Vytvoření provozního manuálu (jako součást závěrečné zprávy). Při přípravě manuálu budou zásadním způsobem zohledněny zkušenosti a existující dokumenty zabývající se rozvojem segmentu cestovního ruchu v ČR během posledních 30 let.

**5) navrhovaný postup realizace projektu (jednotlivé kroky a metody, které zajistí dosažení výstupů a cílů projektu, popis dílčích realizačních etap)**

**Aktivita 1** - Příprava realizace projektu: shromáždění legislativních podkladů, definování členů delegací Etiopie a ČR, zajištění programů v ČR a Etiopii, administrativní a logistické zabezpečení.

**Aktivita 2** – Návrh souboru materiálů pro přednášky, školení a exkurze v ČR a Etiopii pro potřeby studijních cest.

**Aktivita 3** - Týdenní studijní cesta 4 úředníků z Ministerstva kultury a turistiky Etiopie do ČR: zajištění letenek, pojištění, víz, ubytování, dopravy, diet, návštěv a přednášek.

**Aktivita 4** - Týdenní studijní cesta expertů na turistiky do Etiopie: zajištění letenek, pojištění, víz, ubytování, dopravy, diet, návštěv a přednášek, včetně budování networkingu mezi zástupci českých cestovních kanceláří a etiopskými partnery přispěje ke snadnější facilitaci nezbytných povolení a usnadní vstup nových / posílení pozice stávajících českých cestovních agentur na etiopský trh. Podobným způsobem bude pro etiopskou stranu následně možné spolupráci replikovat s CK z dalších evropských zemí.

**Aktivita 5** – Zpracování závěrečné zprávy a vytvoření provozního manuálu.

Plánovaný program cesty do ČR:

1. Přílet do Prahy a ubytování v hotelu
2. Komentovaná prohlídka Prahy s návštěvou informačních center Prague City Tourism, vysvětlení základních principů, problémů a výzev, které masová i individualizovaná turistika hlavnímu městu přináší. Večeře na lodi s vybranými partnery.
3. Seminář na téma zakotvení turismu ve státní koncepci a právním rámci ČR. Hledání synergii a inspirací pro replikování zkušeností sektoru pro rozvoj turismu v Etiopii. Bude zajištěno prostřednictvím MMR ČR a státní agentury Czech Tourism a za účasti Asociace průvodců ČR.
4. Návštěva geoparku Železné hory-ukázka zapojení komunit do ochrany životního prostředí a turistických služeb (UNESCO podporované parky).
5. Návštěva památek na seznamu světového dědictví UNESCO - Českého Krumlova a Holašovic, se zastávkou v lázních Třeboň setkání se zástupci místních samospráv, diskuse na téma udržitelného rozvoje v souvislosti s intenzivním rozvojem turistického ruchu.
6. Workshop se zástupci českých cestovních kanceláří, které v Etiopii působí, či mají potenciál přidat Etiopii do seznamu destinací (Livinstone, Aventura, Alvarez, Eso a dále Blue Style, Delfín a další) a rovněž Asociace cestovních kanceláří ČR.
7. Odlet z Prahy do Addis Ababa

Plánovaný program cesty do Etiopie:

1. Přílet do Addis Ababa a ubytování v hotelu Ghion.
2. Program a prohlídka Addis Ababa a večeře s vybranými partnery.
3. Návštěva Langano (Sabana Lodge) přes Butajira - návrh na geopark Butajira (první návrh byl připraven pracovníky České geologické služby ve spolupráci s AQUATEST).
4. Langano- Abijate National park a diskuse ohledně statusu parku.
5. Workshop-setkání s partnery státních a soukromých institucí a firem aktivních v sektoru turismu. Tématem také bude lázeňství a geo-parky v návaznosti na dříve provedenou studii Aquatest/MPO a návštěvu ČR.
6. Návštěva důležitých cestovních kanceláří Kuriftu, NTO, Travel Ethiopia.
7. Návštěva Ministry of Tourism.
8. Workshop „Vznik soukromého podnikání v oblasti turistického ruchu“. Možnost využití termálních a minerálních vod pro budování wellness a lázeňských objektů pro zvýšení atraktivity turistické infrastruktury pro národní i mezinárodní klientelu
9. Kulatý stůl na přípravu zprávy a provozního manuálu a tradiční oběd

10. Odlet do Prahy
11. Zpráva a doporučení z této cesty

Provozní manuál – základní principy bude vzpracován po ukončení pracovních cest a v něm budou shrnuta veškerá doporučení pro budoucí rozvoj sektoru zejména z oblastí:

- zvýšení odbornosti etiopských činitelů ze sektoru cestovního ruchu;
- podpoření budování kapacit etiopské strany;
- seznámení etiopských odborníků se státním konceptem podpory turistiky a existujícím právním rámcem ČR;
- posílení kontaktů mezi ČR a Etiopií v oblasti turistiky;
- představení české koncepce turistiky a s tím spojených služeb;
- české zkušenosti s vývojem podpory turistiky ze strany státu, předání know-how
- podpora podnikání v sektoru turistiky;
- turistické služby v Etiopii a jejich zlepšení;
- možnosti zapojení lokálních komunit do turistiky a ochrany životního prostředí;
- koncept dlouhodobé udržitelnosti cestovního ruchu;
- spojitost turistiky se zaměstnaností, zemědělskými aktivitami a ochranou životního prostředí;
- participace soukromého sektoru v cestovním ruchu a navazujících službách.

Provozní manuál – navrhovaný obsah

1. Úvod
2. Východiska manuálu
3. Význam cestovního ruchu pro ekonomiku Etiopie
4. Základní problémy rozvoje cestovního ruchu
5. Analýza a hodnocení dosavadního plnění priorit
6. SWOT analýza
7. Stanovení cílů a vize manuálu pro cestovní ruch Etiopie
8. Východiska k návrhu priorit a opatření
9. Implementace a monitoring politiky cestovního ruchu

**6) personální zajištění realizace projektu (tj. složení realizačního týmu, role a kvalifikační předpoklady jednotlivých členů, jejich praktické zkušenosti)**

(*manager projektu*) je pokládán za jednoho z předních českých odborníků na Etiopii, kde s přestávkami působil posledních 36 let a má nepřeberné zkušenosti z řízení projektů a aktivit v této africké zemi. Během své praxe organizoval celou řadu delegací z Etiopie do ČR v rámci projektů ČRA a ATA Etiopie. Má zkušenosti s projekty Aid for Traid. RNDr. Šíma mluví anglicky a rozumí částečně amharsky.

(*tourism expert*) pracoval více než 12 let jako projektový manažer projektů ZRS ČR a v Etiopii strávil v součtu zhruba 3 roky. Spoluorganizoval mimo jiné cesty etiopských delegací. Od roku 2017 provozuje v ČR incomingovou cestovní agenturu a má bohaté zkušenosti s oblastí cestovního ruchu a destination managementu. Rovněž disonuje kontakty na MMR ČR, státní agenturu CzechTourism a Asociaci cestovních kanceláří a Asociaci průvodců ČR. Sám je certifikovaný průvodce a hovoří anglicky, rusky a španělsky.

(*etiopský project coordinator*) vystudoval vysokou školu státní správy v Německu (NDR Hochschule der Deutschen Volkspolizei v Hale). Po návratu v roce 1990 dostal zaměstnání ve státní organizaci NTO (National Tour Organization – první cestovní agentura v Etiopii s více než 36 letou historií) a účastnil se její privatizace a následného založení jedné z nejstarších privátních cestovních kanceláří v zemi - Travel Ethiopia, do které přešla většina vedení NTO. Nyní pracuje v cestovní kanceláři Easy Go. Má 14 let zkušenost s přednáškami na veletrzích cestovního ruchu v Německu, Číně a jednou i v ČR. Hovoří německy, anglicky a amharsky.

(*český koordinátor projektu*) v roce 2008 absolvoval magisterská studia „Mezinárodní vztahy a evropská studia“ na Masarykově Univerzitě v Brně. Pracoval jako manažer a koordinátor zahraničních projektů převážně v Srbsku a Slovensku. Mluví plynne anglicky. Od roku 2017 je součástí Aquatestu a.s. a podílel se na dřívějších návštěvách etiopských pracovníků ATA a delegací etiopských úředníků v rámci projektu ČRA.

## **7) faktory udržitelnosti výsledků projektu**

Je zřejmé, že samotný koncept dlouhodobě udržitelného turistického ruchu, je zásadní faktor, který – pakliže bude adaptován – zásadním způsobem přispěje k dlouhodobému a dlouhodobě udržitelnému rozvoji sektoru. Podobně jako tomu bylo v ČR, budou etiopské straně předána doporučení, jak citlivě a s ohledem na místní komunitu, přírodu a zdroje identifikovat a propagovat nová atraktivní místa s potenciálem pro turistický ruch a vybudovat nezbytnou infrastrukturu. Nejen při této snaze budou moci zodpovědní etiopští úředníci a instituce využívat zkušeností a kontaktů s českými odporníky, navázané v průběhu projektu.

Mezi důležitý faktor udržitelnosti výsledků projekt patří také skutečnost, že projekt bude realizován prostřednictvím česko-etiopské společnosti AQUACON s trvalým sídlem v Addis Ababa. Osoby zodpovědné za rozvoj sektoru turismu se tak budou moci na řešitele projektu obracet i po skončení projektu a zástupci řešitele jim zprostředkovat kontakty na odborníky v ČR.

Etiopská vláda podporuje rozvoj turistiky jako jeden z důležitých příjmů státního rozpočtu. Dlouhodobá podpora je vyjádřena i legislativní podporou – nákup aut pro dopravu turistů je osvobozen od cla. V Etiopii existuje Tourism Transformation Council, kterému předsedá sám Ministrský předseda a který má za cíl vedení a cílení rozvoje turistiky a turistického půmyslu.

Předpokládá se příprava (podpis) MoU o spolupráci mezi zúčastněnými českými a etiopskými turistickými organizacemi.

## **8) analýza rizik a předpokladů**

### Rizika

- Ne zcela efektivní a optimální institucionální uspořádání jak na federální, tak i na regionální úrovni v Etiopii
- Blížící se volby v Etiopii a politická situace
- Korona virus a jeho dopad na turizmus
- Válka nebo regionální nepokoje (na hranicích etnik)
- Inflace a nárůst cen / nepříznivá situace České koruny
- Nepředvídané situace, přírodní katastrofy

Výše zmíněné rizika mohou ovlivnit realizaci projektu jak z hlediska časového harmonogramu, tak i po stránce nákladové a jsou žel mimo kontrolu realizačního týmu.

AQUATEST a.s., však po letitých zkušenostech v Etiopii, plánuje časový průběh projektu do nejméně rizikového období, jak po stránce politické tak i přírodní.

Znalost etiopského federálního i regionálního systému, dává AQUATESTu a.s. možnost snížit toto riziko na minimum.

Předpokladem však zůstává, že situace v průběhu realizace projektu bude ekonomicky a politicky stabilní, klidná, bez epidemií, katastrof a nepokoju.

**9) reálně a pravdivě sestavený celkový nákladový rozpočet projektu vč. nákladů uchazeče, strukturovaných podle jednotlivých jím financovaných aktivit, v případě spolufinancování z jeho strany**

Rozpočet projektu: PODPORA TURISTIKY JAKO PROSTŘEDKU PRO ROZVOJ OBCHODU A SLUŽEB V ETIOPII				Cena bez DPH	DPH	Celková cena
	Jednotka	Počet jednotek	Jedn. cena (v CZK)			
<b>1. Osobní náklady</b>						
1.1 Experti / konzultanti	den					
	den	20.00	4,000.00	80,000.00	16,800.00	96,800.00
	den	20.00	4,000.00	80,000.00	16,800.00	96,800.00
	den	20.00	4,000.00	80,000.00	16,800.00	96,800.00
	den	7	4,000.00	28,000.00	5,880.00	33,880.00
<b>1. Osobní náklady - mezisoučet</b>				<b>268,000.00</b>	<b>56,280.00</b>	<b>324,280.00</b>
<b>2. Cestovní náklady</b>						
Letenka Praha - Addis Ababa	letenka	5.00	15,000.00	75,000.00		75,000.00
Místní doprava - automobil	lump sum	1.00	35,000.00	35,000.00	7,350.00	42,350.00
Ubytování - Etiopie	noc	35.00	1,700.00	59,500.00	12,495.00	71,995.00
Víza	ks	5.00	1,200.00	6,000.00		6,000.00
Zdravotní příprava (očkování, léky, bezpečnostní školení)	lump sum	1.00	4,500.00	4,500.00	945.00	5,445.00
Cestovní pojištění	den	35.00	70.00	2,450.00	514.50	2,964.50
Diety (dle platných právních předpisů)	den	35.00	1,250.00	43,750.00	9,187.50	52,937.50
<b>2. Cestovní náklady - mezisoučet</b>				<b>226,200.00</b>	<b>47,502.00</b>	<b>273,702.00</b>
<b>3. Přímá podpora cílovým skupinám</b>						
Cestovné, stravné	den	28.00	1,500.00	42,000.00	8,820.00	50,820.00
Letenky do ČR	letenka	4.00	18,000.00	72,000.00		72,000.00
Ubytování v ČR	noc	28.00	1,800.00	50,400.00	10,584.00	60,984.00
Místní doprava v ČR, včetně doprovodu -	lump sum	1.00	35,000.00	35,000.00	7,350.00	42,350.00

sub-dodávka Genius guide s.r.o						
Pronájem sálů pro seminář a workshop	seminář / workshop	2.00	5,000.00	10,000.00	2,100.00	12,100.00
Občerstvení, vstupné	lump sum	1.00	5,000.00	5,000.00	1,050.00	6,050.00
Překlady	lump sum	1.00	2,000.00	2,000.00	420.00	2,420.00
<b>3. Přímá podpora cílovým skupinám - mezisoučet</b>				<b>216,400.00</b>	<b>45,444.00</b>	<b>261,844.00</b>
<b>Celkem</b>				<b>710,600.00</b>	<b>149,226.00</b>	<b>859,826.00</b>

## **10) časový harmonogram aktivit projektu**

Původní harmonogram projektu s předpokladem ukončení prací projektu v roce 2020 bzl podstatne narušen prudkým rovojem pandemie v Evropě a v České republice především. Realizace výměných cest expertů na turistiku do České republiky a do Etiopie je době pandemie a uzavíraní aktivit a omezení počtu lidí ve skupinách obtížná a částečně i riziková. Projek je připraven a v okamžiku, kdy se pandemická situace zlepší bude možno přistoupit k plánované výměně expertů. Take bezpečnostní situace se v Etiopii podstatně zhoršila je vyhlášen vyjímečný stav ve státe Tigray, kde federální vojsko bojuje s regionální milicí.

Harmonogram projektu v letech 2020 a 2021:

- Aktivita 1 - Červen/červenec 2020 – příprava české a etiopské delegace a organizační aktivity
- Aktivita 2 – Srpen 2020 - příprava materiálů pro školení a exkurze
- Aktivita 3 – Červen 2021 – studijní cesta etiopských úředníků do ČR
- Aktivita 4 – Září/říjen – 2021 služební cesta českých expertů do Etiopie
- Aktivita 5 - Říjen/listopad – 2021 příprava závěrečné zprávy a provozního manuálu